

DATE EXPÉDIÉE / DATE SHIPPED : \_\_\_\_\_

EXP / SHIP : \_\_\_\_\_ DEST / REC : \_\_\_\_\_  
 ADRESSE / ADDRESS : \_\_\_\_\_ ADRESSE / ADDRESS : \_\_\_\_\_  
 VILLE / CITY : \_\_\_\_\_ VILLE / CITY : \_\_\_\_\_  
 PROV / ÉTAT / STATE : \_\_\_\_\_ CODE POSTAL / ZIP : \_\_\_\_\_ PROV / ÉTAT / STATE : \_\_\_\_\_ CODE POSTAL / ZIP : \_\_\_\_\_  
 NO TEL / PHONE # : \_\_\_\_\_ NO TEL / PHONE # : \_\_\_\_\_  
 # RÉF. EXPÉDITEUR / REF SHIP : \_\_\_\_\_ # RÉF. DESTINATAIRE / REF REC : \_\_\_\_\_

FACTURÉ À / BILL TO : \_\_\_\_\_ ADRESSE / ADDRESS : \_\_\_\_\_  
 VILLE / CITY : \_\_\_\_\_ PROV / ÉTAT / STATE : \_\_\_\_\_

**FRAIS DE TRANSPORT / FREIGHT CHARGES**

Si non précisé, les frais sont facturables au destinataire /  
if not indicated, freight will move collect

**PLACEZ ÉTIQUETTES DE TRANSPORT ICI**

**PLACE CARRIER STICKER HERE**

- PORT PAYÉ / PREPAID
- PORT DÛ / COLLECT
- FACTURÉ À (Voir FACTURÉ À / 3<sup>rd</sup> PARTY (See BILL TO))

INSTRUCTIONS SPÉCIALES / SPECIAL INSTRUCTIONS		
NO. DE PIÈCES / NO. OF PIECES (PCS)	DESCRIPTION DES BIENS, MARQUES SPÉCIALES, DIMENSIONS / DESCRIPTION OF GOODS, SPECIAL MARKS, CUBE	POIDS / WEIGHT (LBS)
← PCS TOTAL		LBS TOTAL →

**VALEUR DÉCLARÉE / DECLARED VALUATION : \_\_\_\_\_ \$**  
 RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE 2,00 \$ PAR LIVRE MAXIMUM (4,41 \$ PAR KILOGRAMME) SAUF INDICATIONS CONTRAIRES.  
 LIABILITY \$2.00 PER POUND (\$4.41 PER KILOGRAM) UNLESS DECLARED VALUATION STATES OTHERWISE

EXPÉDITEUR / SHIPPER : \_\_\_\_\_ NOM CHAUFFEUR / DRIVER NAME : \_\_\_\_\_ DESTINATAIRE / RECEIVER : \_\_\_\_\_  
 SIGNATURE EXP. / SHIPPER : \_\_\_\_\_ SIGNATURE CHAUFFEUR / DRIVER : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

Reçu au point d'origine, à la date et de l'expéditeur mentionné aux présentes les marchandises ci-après décrites en bon état apparent (le contenu des colis et sa condition étant inconnus) marquées, contresignées et destinées tel que ci-après mentionné, que le transporteur consent à transporter et à livrer à leur consignataire au point de destination si ce point se trouve sur la route qu'il est autorisé à desservir, sinon à faire transporter et livrer par un autre transporteur autorisé à ce faire et ce, aux taux et à la classification en vigueur à la date de l'expédition. En utilisant ce formulaire abrégé de connaissance, l'expéditeur, le consignataire, le transporteur et le détenteur de ce document consentent à ce que tous les termes et conditions du formulaire régulier de connaissance du transporteur normalement utilisé pour le service pour lequel ce connaissance est émis soient intégrés avec force et le même effet que s'ils avaient été écrit en entier, et que les termes et conditions soient intégrés par référence et soient acceptés par l'expéditeur pour lier et diriger dans les relations, peu importe ce qu'elles peuvent être, entre les parties impliquées dans ce connaissance comme s'il avait été préparé sur le formulaire régulier de connaissance du transporteur. Il est reconnu par toutes les parties qui ont un intérêt dans cette expédition que les spécifications, conditions et restrictions du formulaire montrées dans la section II du Règlement du Transport - Trucking Regulation (Q.C. 47-48, 13 janvier 1993) sont acceptées, incorporées et applicables au présent contrat de transport comme s'il était écrit en entier.

Received at point of origin on this date from the shipper, the goods herein described, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown) marked, consigned, and destined as indicated below, which the carrier agrees to carry and deliver to the consignee at the destination if on its own route, otherwise to deliver to another carrier on the route to the destination. It is agreed as to each goods, that every service to be performed here under shall be subject to all the terms and conditions of the Uniform Bill of Lading Act and all the Federal and Provincial statutes governing transportation and not prohibited by law, whether printed or written, which are hereby agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.